

Léxico

a

abogado-fiscal abokatu-fiskala
abuso de autoridad autoritate-abusua
acción penal akzio penala
acción pública (ejercitar la) akzio publikoa
(egikaritu)
advertencia ohartarazpena
antigüedad antzinasuna
Audiencia Nacional Auzitegi Nazionala
carrera fiscal karrera fiskala

c

cese kargugabetzea
Código Penal Zigor Kodea
cohecho funtzionario-eroskeria
competencia eskumena
comunidad autónoma autonomia-erkidegoa
condición de fiscal fiskal-izaera
conflicto de jurisdicción jurisdikzio-gatazka
Consejo de Ministros Ministro Kontseilua
Consejo Fiscal Kontseilu Fiskala
Consejo General del Poder Judicial Botere
Judizialaren Kontseilu Nagusia
Cortes Generales Gorte Nagusiak
cuestión de inconstitucionalidad konsti-
tuziokontrakotasun-arazoa

d

deber de abstención abstentzio-betebarra
defensa del interés público interes publi-
koaren defentsa
delegación de funciones funtzio-eskuorde-
tzea
dependencia jerárquica (principio de) hierar-
kia-mendekotasuna (-ren printzipioa)
destino destinoa
detención preventiva prebentziozko atxi-
loketa
diligencias de investigación ikerketa-eginbi-
deak

e

eficiencia efizientzia
Estatuto Orgánico del Ministerio Fiscal Mi-
nisterio Fiskalaren Estatutu Organikoa

f

facultad ahalmena
falta grave falta astuna
falta leve falta arina
falta muy grave falta oso astuna
fiscal de sala salako fiskala, sala-fiskala

fiscal de sala delegado salako fiskal delegatua, sala-fiskal delegatua
fiscal general fiskal nagusia
Fiscal General del Estado Estatuaren fiskal nagusia
fiscal jefe fiskalburua
fiscal jefe de la Audiencia Nacional Auzitegi Nazionalako fiskalburua
fiscal jefe de la Fiscalía ante el Tribunal Constitucional Konstituzio Auzitegiaren aurreko Fiskaltzako fiskalburua
fiscal jefe de la Secretaría Técnica Idazkaritza Teknikoko fiskalburua
fiscal jefe de la Unidad de Apoyo Laguntza Unitateko fiskalburua
fiscal jefe de las fiscalías especiales fiskaltza berezietako fiskalburua
fiscal jefe del Tribunal de Cuentas Kontu Auzitegiko fiskalburua
fiscal jefe inspector fiskalburu ikuskatzailea
fiscal jefe provincial probintzia-fiskalburua
fiscal superior (de una comunidad autónoma) fiskal nagusia (autonomia-erki-dego bateko)
fiscalía fiskaltza
Fiscalía Anticorrupción Ustelkeriaren aurkako Fiskaltza
Fiscalía Antidroga Drogaren aurkako Fiskaltza
Fiscalía contra la Delincuencia Organizada Delinkuentzia Antolatuen aurkako Fiskaltza
fiscalía de área eremu-fiskaltza
fiscalía especial fiskaltza berezia
Fiscalía General del Estado Estatuaren Fiskaltza Nagusia
fiscalía provincial probintzia-fiskaltza

i

idioma cooficial hizkuntza koofiziala
ignorancia inexcusable ezjakite barkaezina
incapacidad ezintasuna
incapacidad (legal) ezgaitasuna
incompatibilidad bateraezintasuna
inhabilitación para cargos públicos kargu publikoetarako desgaitasuna
inspector fiscal ikuskari fiskala

j

juez epailea
Junta de Fiscales de Sala Salako Fiskalen Batzordea
Junta de Fiscalía Fiskaltza Batzordea
juramento zina

l

legalidad legezotasuna
Ley de Enjuiciamiento Criminal Auzipetze Kriminalaren Legea

m

magistrado magistratua
mandato kargualdia
médico forense auzitegi-medikua
medidas cautelares kautela-neurriak
méritos merezimenduak
Ministerio Fiscal Ministerio Fiskala

n

nacionalidad española espainiar nazionalitatea

o

oposición libre oposizio librea
organización territorial lurralde-antolaketa
órgano asesor aholku-organoa

p

plantilla orgánica plantilla organikoa
principio de unidad orgánica batasun organikoaren printzipioa
principio de imparcialidad inpartzialtasun printzipioa
proceso selectivo hautaketa-prozesua

r

recurso contencioso-administrativo admin-
nistrazioarekiko auzi-errekurtoa

recusar errekusatu

régimen de abstención abstentzio-araubidea

régimen de exclusividad eskusibotasun-
araubidea

régimen disciplinario diziplina-araubidea

régimen retributivo ordain-araubidea

rehabilitación birgaikuntza

responsabilidad disciplinaria diziplina-
erantzukizuna

retribución ordainsaria

s

sanción de suspensión geldiera-zehapena

sanción disciplinaria diziplina-zehapena

sistema de designación izendapen-sistema

t

teniente fiscal fiskalburuordea

tráfico de influencias influentzia-trafikoa

traslado forzoso nahitaezko lekualdatzea

Tribunal Constitucional Konstituzio Auzitegia

Tribunal Supremo Auzitegi Gorena

u

unidad de actuación (principio de) jokaera-
batasuna (-ren printzipioa)

unidad de apoyo laguntza-unitatea

v

vacante hutsaldia

violencia sobre la mujer emakumearen kon-
trako indarkeria